

O NOVO TESTAMENTO
DE
J E S U C H R I S T O,

TRADUZIDO EM PORTUGUEZ
SEGUNDO A VULGATA.

PELO
PADRE ANTONIO PEREIRA
DE FIGUEIREDO.

L O N D R E S :
NA TYPOGRAPHIA DE BAGSTER E THOMS, BARTHOLOMEW CLOSE.

1828.

APOCALYPSE DE S. JOAO APOSTOLO.

CAPITULO I.

O *Apocalypse dictado por Jesu Christo, e mandado ás sete Igrejas da Asia. Sete Candieiros de ouro significão as sete Igrejas. Jesu Christo tendo na sua mão sete Estrellas, que representam os sete Bispos dellas.*

O APOCALYPSE de Jesu Christo, que Deos lhe deo para descobrir aos seus servos as cousas, que cedo devem acontecer: e que elle manifestou, enviando-as por meio do seu Anjo a seu servo João,
[PORT. TEST.]

2 O qual deo testemunho á palavra de Deos, e testemunho de Jesu Christo, em todas as cousas que vio.

3 Bemaventurado aquelle, que lê, e ouve as palavras desta Profecia: e guarda as cousas, que nella estão escritas: porque o tempo está proximo.

4 João ás sete Igrejas, que ha na Asia. Graça a vós-outros, e paz da parte daquelle, que he, e que era, e que ha de vir: e da dos sete Espiritos, que estão diante do seu Throno:

5 E da parte de Jesu Christo, que he a
Q .. * 225

Testemunha fiel, o Primogenito dos mortos, e o Príncipe dos Reis da terra, que nos amou, e nos lavou dos nossos peccados no seu sangue,

6 E nos fez sermos o Reino, e os Sacerdotes para Deos, e seu Pai : a elle gloria, e imperio por seculos dos seculos : Amen.

7 Ei-lo ahi vem sobre as nuvens, e todo o olho o verá, e os que o traspassarão. E baterão nos peitos ao vello todas as Tribus da terra : Assim se cumprirá : Amen :

8 Eu sou o Alfa, e o O'mega, o principio, e o fim, diz o Senhor Deos : que he, e que era, e que ha de vir, o Todo Poderoso.

9 Eu João vosso irmão, que tenho parte na tribulação, e no Reino e na paciencia em Jesu Christo : estive em huma Ilha, que se chama Patmos, por causa da palavra de Deos, e pelo testemunho de Jesus :

10 Eu fui arrebatado em espirito hum dia de Domingo, e ouvi por detrás de mim hum grande voz como de trombeta,

11 Que dizia : O que vês, escreve-o em hum Livro : e envia-o ás sete Igrejas, que ha na Asia, a Efeso, e a Smyrna, e a Pergamo, e a Thyatira, e a Sardes, e a Filadelfia, e a Laodicéa.

12 E me voltei para ver a voz, que fallava comigo : E assim voltado vi sete candieiros de ouro :

13 E no meio dos sete candieiros de ouro a hum semelhante ao Filho do homem, vestido de huma roupa talar, e cingido pelos peitos com huma cinta de ouro :

14 A sua cabeça porém, e os seus cabellos erão brancos como a lã branca, e como a neve, e os seus olhos parecião huma como chamma de fogo,

15 E os seus pés erão semelhantes ao latão fino, quando está n'uma fornalha ardente, e a sua voz igualava o estrondo das grandes aguas :

16 E tinha na sua direita sete estrellas : e sahia da sua boca hum espada aguda de dous fios : e o seu rosto resplandecia como o Sol na sua força.

17 Logo que eu o vi, cahi ante seus pés como morto : Porém elle poz a sua mão direita sobre mim, dizendo : Não temas : eu sou o primeiro, e o ultimo,

18 E o que vivo, e fui morto, mas eis-aqui estou eu vivo por seculos dos seculos, e tenho as chaves da morte, e do Inferno.

19 Escreve pois as cousas, que viste, e as que são, e as que tem de succeder ao depois destas.

20 Eis-aqui o mysterio das sete estrellas, que tu viste na minha mão direita, e dos sete candieiros de ouro : as sete estrellas, são os sete Anjos das sete Igrejas : e os sete candieiros, são as sete Igrejas.

CAPITULO II.

Recebe o Apostolo ordem de escrever aos

Bispos de Efeso, de Smyrna, de Pergamo, e de Thyatira : razões de reprehensão, ou de louver, que merecem estes Bispos.

ESCREVE ao Anjo da Igreja de Efeso : Isto diz aquelle, que tem as sete estrellas na sua direita, que anda no meio dos sete candieiros de ouro :

2 Eu sei as tuas obras, e o teu trabalho, e a tua paciencia, e que não podes supportar os mãos : e que tens provado os que dizem ser Apostolos, e não o são : e tu os achaste mentirosos :

3 E que tens paciencia, e soffreste pelo meu nome, e não tens desfalecido.

4 Mas tenho contra ti, que deixaste a tua primeira caridade.

5 Lembra-te pois donde cahiste : e arrepende-te, e faz as primeiras obras : e se não, venho a ti, e moverei o teu candieiro do seu lugar, senão fizeres penitencia.

6 Mas isto tens de bom, que aborreces os feitos dos Nicolaitas, que eu tambem aborreo,

7 Aquelle, que tem ouvidos, ouça o que o Espirito diz ás Igrejas : Ao vencedor darei a comer da arvore da vida, que está no Paraíso do meu Deos.

8 E ao Anjo da Igreja de Smyrna escreve : Isto diz o primeiro, e o ultimo, que foi morto, e que está vivo :

9 Eu sei a tua tribulação, e a tua pobreza, mas tu és rico : e és calumniado por aquelles, que se dizem Judeos, e não o são, mas são a synagoga de Satanás.

10 Não temas nada do que tens que padecer. Eis-aqui está que o diabo fará metter em prizão alguns de vós, a fim de serdes provados : e tereis tribulação dez dias. Sê fiel até a morte, e eu te darei a coroa da vida.

11 Aquelle, que tem ouvidos, ouça o que o Espirito diz ás Igrejas. O que sahir vencedor, ficará illéo da segunda morte.

12 Escreve tambem ao Anjo da Igreja de Pérgamo : Isto diz aquelle, que tem o affiado montante de dous gumes :

13 Sei onde habitas, onde está a cadeira de Satanás : e que conservas o meu nome, e não negaste a minha fé. E isto até naquelles dias em que Antipas se ostentou minha fiel testemunha, o qual foi morto entre vós, onde Satanás habita.

14 Mas tenho contra ti humas poucas de cousas : porque tens ahi aos que seguem a doutrina de Balaão, que ensinava a Balac a pôr tropeços diante dos filhos d'Israel, para que comessem, e fornicassem :

15 Assim tens tu tambem aos que seguem a doutrina dos Nicolaitas.

16 Faze igualmente penitencia : porque d'outra maneira, virei a ti logo, e pelejarei contra elles com a espada da minha boca.

17 Aquelle, que tem ouvidos, ouça o que